

SOMMARIO

G. GAJA, <i>prof. emerito Univ. Firenze</i> . — Lo statuto della Convenzione europea dei diritti dell'uomo nel diritto dell'Unione	<i>pag.</i> 677
F. ROSSI DAL POZZO, <i>prof. ass. Univ. Milano</i> . — La tutela dei dati personali tra esigenze di sicurezza nazionale, interessi economici e diritti fondamentali della persona (dal <i>Safe Harbour</i> al <i>Privacy Shield</i>).....	690
D. RUSSO, <i>ricercatore Univ. Firenze</i> . — The Injured Individual's Right to Compensation in the Law on Diplomatic Protection	725

Note e commenti

P. PICONE, <i>prof. emerito Univ. Roma «Sapienza»</i> . — La responsabilità degli Stati tra codificazione e sviluppo progressivo della materia.....	749
I. PAPANICOLOPULU, <i>prof. ass. Univ. Milano-Bicocca</i> . — Commenti a margine dell'ordinanza del tribunale arbitrale nel caso <i>Enrica Lexie</i>	763
A. LIGUORI, <i>ricercatore Univ. «L'Orientale» di Napoli</i> . — <i>Extraordinary Renditions</i> nella giurisprudenza della Corte europea dei diritti umani: il caso <i>Abu Omar</i>	777
S. MARINO, <i>ricercatore Univ. Insubria</i> . — Il diritto all'identità personale e la libera circolazione delle persone nell'Unione Europea	797
S. URBINATI, <i>dott. di ricerca</i> . — L'epidemia di Ebola in Africa occidentale come minaccia alla pace e alla sicurezza internazionali: quale ruolo per il Consiglio di sicurezza?	826

Necrologio

G. NESI, <i>prof. ord. Univ. Trento</i> . — Ricordo di Luigi Ferrari Bravo	857
--	-----

Panorama

<i>C'è un giudice per il Sahara occidentale?</i> (A. Annoni)	866
--	-----

Giurisprudenza

GIURISPRUDENZA INTERNAZIONALE

Tribunale arbitrale istituito ai sensi dell'annesso VII della Convenzione di Montego Bay del 10 dicembre 1982 sul diritto del mare - Misure provvisorie - Competenza <i>prima facie</i> del Tribunale - Convenzione di Montego Bay, art. 290 - Ricevibilità della domanda di misure cautelari - Urgenza - Misure per proteggere i diritti rispettivi delle parti - Tribunale arbitrale, 29 aprile 2016 - Ordinanza sulla richiesta di misure cautelari nel caso dell'incidente della « <i>Enrica Lexie</i> » (<i>Italia c. India</i>)	877
---	-----

GIURISPRUDENZA DELL'UNIONE EUROPEA

Cooperazione di polizia e giudiziaria in materia penale - Decisione-quadro 2002/584/GAI sul mandato d'arresto europeo - Motivi di rifiuto dell'esecuzione - Carta dei diritti fondamentali dell'Unione Europea, art. 4 - Divieto di trattamenti inumani o degradanti - Condizioni di detenzione nello Stato membro emittente - Accertamento del rischio di violazione - *Corte di giustizia* (grande sezione), 5 aprile 2016 - *Aranyosi e Căldăraru* (cause riunite C-404/15 e C-659/15 PPU)908

Cittadinanza dell'Unione - Libertà di circolare e soggiornare negli Stati membri – Diritto al nome - Carta dei diritti fondamentali dell'Unione Europea, art. 7 - Legge di uno Stato membro che limita le modificazioni del nome - Doppia cittadinanza - Cognome ottenuto durante un soggiorno abituale in uno Stato membro di cui la persona possiede la cittadinanza - Diniego in uno Stato membro di iscrivere nel registro dello stato civile il nome acquisito nell'altro Stato membro - Limiti alla libertà di circolazione e soggiorno - Giustificazione - Ordine pubblico - Incompatibilità della indicazione di elementi nobiliari con taluni principi essenziali dell'ordinamento tedesco - Rispetto della identità nazionale degli Stati membri - Principio di uguaglianza - *Corte di giustizia* (seconda sezione), 2 giugno 2016 - *Bogendorff von Wolffersdorff c. Standesamt der Stadt Karlsruhe* (causa C-438/14)929

GIURISPRUDENZA ITALIANA

Adozione - Matrimonio contratto all'estero tra persone dello stesso sesso - Adozione all'estero del figlio di uno dei coniugi da parte dell'altro - Riconoscimento in Italia di sentenza straniera che abbia pronunciato l'adozione - L. 4 maggio 1983 n. 184, articoli 35 e 36 - L. 31 maggio 1995 n. 218, articoli 41, 64, 65, 66 - Convenzione europea dei diritti dell'uomo, articoli 8 e 14 - Articoli 2, 3, 30, 31 e 117 Cost. - *Corte costituzionale*, 7 aprile 2016 n. 76 - Interv. *Presidente del Consiglio dei ministri*949

Sanzioni penali e sanzioni amministrative per la stessa condotta - Protocollo addizionale n. 7 alla Convenzione europea dei diritti dell'uomo, art. 4 - Principio *ne bis in idem* - Doppio binario sanzionatorio, amministrativo e penale - Giurisprudenza della Corte europea dei diritti dell'uomo - Art. 117, 1° comma, Cost. - Compatibilità con i principi del diritto dell'Unione

Europa - *Corte costituzionale*, 12 maggio 2016 n. 102 - Interv. *Presidente del Consiglio dei ministri*957

Reato commesso da cittadino all'estero - Art. 9, 2° comma, cod. pen. - Maternità surrogata - L. 19 febbraio 2004 n. 40, art. 12, 6° comma - Punibilità in Italia del reato commesso all'estero - Convenzione europea dei diritti dell'uomo, art. 7 - Principio di legalità - Dichiarazione di nascita relativa a cittadino italiano nato all'estero - D.P.R. 3 novembre 2000 n. 396, art. 15 - *Cassazione* (sez. V pen.), 5 aprile 2016 n. 13525 - Ric. *Procuratore Repubblica Trib. Napoli*.....974

Organizzazioni internazionali

NAZIONI UNITE

Consiglio di sicurezza - Risoluzione 2283 (2016), adottata il 28 aprile 2003, con cui si mette fine alle misure adottate nei confronti della Costa d'Avorio.....981

— Risoluzione 2286 (2016), adottata il 3 maggio 2016, riguardante la protezione dei feriti e dei malati, del personale medico e del personale umanitario durante i conflitti armati982

— Risoluzione 2288 (2016), adottata il 25 maggio 2016, con cui si mette fine alle misure adottate nei confronti della Liberia.....987

— Risoluzione 2292 (2016), adottata il 14 giugno 2016, con cui si autorizzano gli Stati ad ispezionare in alto mare al largo delle coste libiche navi sospettate di trasportare armi destinate alla Libia o da essa provenienti 988

— Risoluzione 2295 (2016), adottata il 29 giugno 2016, riguardante la situazione in Mali e con cui si chiede alla MINUSMA di adottare un comportamento più proattivo e robusto nell'adempimento del proprio mandato..... 992

Legislazione

LEGISLAZIONE ITALIANA

Legge 20 maggio 2016 n. 76: «Regolamentazione delle unioni civili tra persone dello stesso sesso e disciplina delle convivenze » 1007

SUMMARY

	<i>page</i>
G. GAJA. — The Status of the European Convention on Human Rights Under EU Law	677
F. ROSSI DAL POZZO. — Protection of Personal Data Between Needs of National Security, Economic Interests and a Person's Fundamental Rights. From <i>Safe Harbour</i> to <i>Privacy Shield</i>	690
D. RUSSO. — The Injured Individual's Right to Compensation in the Law on Diplomatic Protection [text in English]	725

Notes and Comments

P. PICONE. — State Responsibility between Codification and Progressive Development	749
I. PAPANICOLOPULU. — Comments on the Order of the Arbitral Tribunal in the <i>Enrica Lexie</i> Case	763
A. LIGUORI. — <i>Extraordinary Renditions</i> in the Jurisprudence of the European Court of Human Rights: The <i>Abu Omar</i> Case.....	777
S. MARINO. — Right to Personal Identity and Free Movement of Persons in the European Union	797
S. URBINATI. — Ebola Outbreak in Western Africa as a Threat to Peace and International Security: Which Role for the Security Council?	826

Obituary

G. NESI — A Recollection of Luigi Ferrari Bravo	857
---	-----

Panorama

<i>Is There a Judge for Western Sahara?</i> (A. Annoni).....	866
--	-----

Cases

INTERNATIONAL DECISIONS

Arbitral Tribunal established under Annex IX to the Montego Bay Convention of 10 December 1982 on the Law of the Sea - Provisional measures - <i>Prima facie</i> competence of the arbitral tribunal - Admissibility of the request for provisional measures - Urgency - Measures for protecting the respective rights of the parties - <i>Arbitral Tribunal</i> , 23 April 2016 - Order on provisional measures in the <i>Incident of the Enrica Lexie</i> case (<i>Italy v. India</i>) [text in English]	877
--	-----

EU JUDICIAL DECISIONS

Police and judicial cooperation in criminal matters - Framework decision 2002/584/JIA on the European arrest warrant - Reasons for refusing execution - Article 4 of the	
--	--

Charter of Fundamental Rights of the European Union - Prohibition of inhuman or degrading treatment - Conditions of detention in the requesting State - Assessment of a risk of violation - *Court of Justice* (Grand Chamber), 5 April 2016 - *Aranyosi and Căldăraru* (joined cases C-404/15 and C-659/15 PPU) 908

Citizenship of the European Union - Freedom of movement and residence in member States - Right to a name - Article 7 of the Charter of Fundamental Rights of the European Union - Law of a member State restricting name changes - Dual nationality - Name acquired during a habitual stay in a member State of nationality - Refusal to register a name acquired in another member State - Restrictions to the freedom of movement and residence - Justification - Public policy - Inconsistency of the indication of nobility elements with essential principles of German law - Respect for the national identity of member States - Principle of equality - Court of Justice (Second Chamber), 2 June 2016 - *Bogendorff von Wolffersdorff v. Standesamt der Stadt Karlsruhe* (case C-438/14) 929

ITALIAN JUDICIAL DECISIONS

Adoption - Marriage concluded abroad between persons of the same sex - Adoption abroad of the child of one of the spouses by the other spouse - Recognition in Italy of a foreign judgement that declared adoption - Articles 35 and 36 of Law 4 May 1983 No. 184 - Articles 41, 64, 65 and 66 of Law 31 May 1995 No. 218 - Articles 8 and 14 of the European Convention on Human Rights - Articles 2, 3, 30, 31 and 117 of the Constitution - *Constitutional Court*, 7 April 2016 No. 76 - *Presidente del Consiglio dei ministri* intervenor 949

Criminal and administrative sanctions for the same conduct - Article 4 of Protocol No. 7 to the European Convention on Human Rights - Principle *ne bis in idem* - Double line of sanctions, administrative and criminal - Jurisprudence of the European Court of Human Rights - Article 117, first section, of the Constitution - Consistency with the principles of EU law - *Constitutional Court*, 12 May 2016 No. 102 - *Presidente del Consiglio dei ministri* intervenor 957

Crime committed by an Italian citizen abroad - Article 9, section 2. of the Criminal Code - Surrogate maternity - Article 12, section 6, of Law 19 February 2004 No. 40 - Whether the crime committed abroad is punishable - Article 7 of the European Convention on Human Rights - Principle of legality - Statement of birth concerning an Italian national born abroad - Article 15 of Presidential Decree 3 November 2000 No. 396 - *Court of Cassation* (5th criminal section), 5 April 2016 No. 13525 - *Procuratore della Repubblica Tribunale di Napoli* 974

International Organizations

UNITED NATIONS

Security Council - Resolution 2283 (2016), adopted on 28 April 2016, which terminates measures adopted against Côte d'Ivoire [text in English] 981

— Resolution 2286 (2016), adopted on 3 May 2016, concerning the protection of the wounded and sick, medical personnel and humanitarian personnel during armed conflicts [text in English] 982

— Resolution 2288 (2016), adopted on 25 May 2016, which terminates measures adopted against Liberia [text in English] 987

- Resolution 2292 (2016), adopted on 14 June 2016, which authorizes States to inspect on the high seas off the coast of Libya vessels suspected of carrying arms to or from Libya [text in English]988
- Resolution 2295 (2016), adopted on 29 June 2016, concerning the situation in Mali and requesting from MINUSMA a more proactive and robust implementation of its mandate [text in English]992

Legislation

ITALIAN LEGISLATION

- Law 20 May 2016 No. 76: “Rules on registered partnerships between persons of the same sex and on *de facto* partnerships” 1007